



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5430-е заседание

Пятница, 28 апреля 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Гуаня (Китай)

Члены:

Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
Конго	г-н Гайяма
Дания	г-н Фоборг-Андерсен
Франция	г-н де Ривьер
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-н Васиلاكис
Япония	г-н Китаока
Перу	г-жа Тинкопа
Катар	г-н аль-Бадер
Российская Федерация	г-н Щербак
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2005/740)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-33152 (R)

*** 0633 152 ***

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

**Доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц
в вооруженном конфликте (S/2005/740)**

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/740, в котором содержится доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2006/267, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1674 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.